

# El Conde ha vuelto



Después de una prolongada ausencia, el Conde ha vuelto a su sitio. Habrá encontrado muy cambiada su Plaza Mayor y algo más alto el pedestal, pero suponemos que don Pedro Ansuérez estará contento del regreso, que la oportuna cámara de Carvajal ha recogido esta fría mañana en estas tres instantáneas.

Desde que la estatua comenzó a elevarse, hasta el final de su poco airoso vuelo, transcurrieron cinco minutos, según denunció el reloj del Ayuntamiento. Así, desde las once y media de esta mañana el Conde está donde le corresponde. Sea bien venido.

## SECUESTRO EN BUENOS AIRES

### Cuarenta millones de pesetas por el rescate

BUENOS AIRES, 3. (Efe).—Fue secuestrado el hijo de un concesionario de automóviles de la empresa «Ford» que se domicilia en la localidad bonaerense de Burzaco.

Pese al hermetismo—ya habitual en estos casos—, trascendió de fuentes oficiosas que el hecho se produjo al miércoles, cuando Horacio Copri, de diecisiete años, salía del colegio y se dirigía a su casa.

Horas después de perpetrado el secuestro, los autores llamaron por teléfono a la casa del padre de la víctima, exigiendo la cantidad de 750 millones de pesos (unos cuarenta millones de pesetas) por la liberación del joven.

## SE REUNEN LOS JEFES DE GOBIERNO DE ALEMANIA FEDERAL, SUECIA Y AUSTRIA

SCHLANGENBAD (Alemania Federal), 3. (Efe).—Los jefes de los partidos socialdemócratas y de los gobiernos de Suecia, Alemania Federal y Austria, Olof Palme, Willy Brandt y Bruno Kreisky, se entrevistaron ayer en el balneario de Schlangenbad, de la sierra de Taunus, en el Estado de Hessen. El Presidente del Gobierno socialdemócrata de Wiesbaden, Oswald, fue el anfitrión de los tres gobernantes. Según el comunicado oficial, Brandt, Kreisky y Palme cambiaron impresiones sobre temas relacionados con la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, con la situación energética y, asimismo, concernientes a la política general europea.

## REVOLUCION, SI

EN el Alto de los Leones de Castilla, José Antonio Girón, el hombre de limpia y vigorosa solera entre nosotros, nos ha hablado de revolución. «La revolución—ha dicho—o la hacemos nosotros o la harán esos que ahora levantan banderas rojas y se echan a la calle, asesinan a los servidores del orden público y tratan de embaucar, como siempre, a los obreros.»

REVOLUCION, sí. Los cautos, los cortos de corazón, los frustrados, preguntarán, acaso, qué es eso de venir ahora hablando de revolución. Pues, sí. Porque la revolución, como la vida, es camino. Y cual dijo aquél, se hace revolución al andar. Desde el simple pasar la página de un libro, el nacimiento de una flor o la caída de una hoja, hasta la revolución de la burguesía liberal en el XVIII, la marxista en el XIX o el anticolonialismo de hoy, todo es revolución, porque es movimiento y nosotros, no lo olvidemos, somos Movimiento. (Pasa a la siguiente)

## INUNDACIONES EN GUIPUZCOA



ZARAUZ (Guipúzcoa).—Noveenta y un litros por metro cuadrado han registrado los pluviómetros en esta provincia, debido al temporal de lluvias que azota el Cantábrico oriental. En la foto, un aspecto de las inundaciones habidas en las Riberas de San Pelayo, lugar cercano a Zarauz.

(Foto Cifra Gráfica.)

# OTRA VEZ LA GUERRA

## Sirios e israelíes luchan en la zona del Golán

BEIRUT, 3. (Efe).—Las fuerzas sirias e israelíes han mantenido ayer combates en la línea del alto el fuego de los montes de Golán, informa un comunicado militar sirio, que dice que a las 8.10 horas de la mañana «el enemigo destacó una unidad de ingenieros en dirección de nuestras posiciones avanzadas del sector septentrional del frente, pero nuestras fuerzas entraron en combate y la destruyeron».

Por otro lado, cierto número de carros israelíes abrieron fuego contra varias de nuestras posiciones avanzadas, a lo que replicaron las fuerzas sirias, las cuales silenciaron a los carros. Las pérdidas visibles del enemigo fueron tres carros y una excavadora destruidos, incendio de un depósito de munición y destrucción de un puesto avanzado. (Pasa a la siguiente)



# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Aleuza. VALLADOLID, lunes 3 de diciembre de 1973 - Epoca V - Año XLII - Núm. 10.950 - Precio: SEIS Ptas.

## HONRAS FUNEBRES POR BEN GURION



JERUSALEN.—La primera ministra de Israel, Golda Meir, cruza junto al féretro que contiene los restos mortales de David Ben Gurión, fundador del Estado israelita, instalado ante el Parlamento. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## EL DOMINGO EN LAS CARRETERAS DEL MUNDO

# Drásticas medidas para el ahorro de carburante

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## PABLO VI ANUNCIA EL AÑO SANTO

«Un momento espiritual que debe purificar la vida»

CIUDAD DEL VATICANO, 3. (Efe).—El inicio del Año Santo en las iglesias locales, anunciado ayer al mediodía por el repicar de campanas de toda Italia, fue el tema central de la breve alocución pronunciada por Pablo VI desde el balcón del Palacio Pontificio ante los fieles congregados en la Plaza de San Pedro para recibir la Bendición Pontificia dominical.

El Papa comenzó recordando que las campanas, con su voz resonante entre la tierra y el cielo—diálogo de la fe y de la plegaria—anuncian que hoy, primer domingo de Adviento, se abre el Año Santo, localmente celebrado, «en espera y como preparación para aquel típico y único en el mundo que, Dios mediante, celebraremos en Roma en 1975».

(Pasa a la siguiente)









MINISTERIO DE LA VIVIENDA

INSTITUTO NACIONAL DE URBANIZACION

Resolución de 27 de noviembre de 1973, por la que se somete a información pública el proyecto de Delimitación del Polígono Industrial «Medina del Campo», en Medina del Campo (Valladolid)

En cumplimiento de lo prevenido en los artículos 32 y 121 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de mayo de 1956, se somete a información pública durante un mes el proyecto de delimitación del Polígono Industrial "Medina del Campo", en Medina del Campo (Valladolid), con arreglo a los siguientes límites:

Situación punto de partida.—Casa labor existente: Fachada noroeste, 28 m. en prolongación de dicha fachada en dirección Noroeste-Suroeste.

Table with columns: Lado, Tramo, Dirección, Angulo, Longitud, Observaciones. It lists 16 lots with their respective dimensions and directions.

Los datos de dirección, ángulo y longitud son aproximados, y el ángulo se ha medido en grados centesimales y en sentido destrógrado.

Afecta la delimitación a los presuntos titulares que a continuación se relacionan:

Table with columns: Parcela N.º, Titular, Parcela N.º, Titular. It lists 21 parcels and their owners.

El correspondiente proyecto estará de manifiesto para su consulta en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda en Valladolid, calle Angustias, 9, a las horas de oficina, interesándose de los afectados que los escritos que sobre dicho proyecto formulen se presenten por duplicado ante dicha Delegación.

Propietarios: 1.—Fincas inscritas en el Registro a nombre del actual propietario, a) Certificación del Registro de la Propiedad, en la que conste haberse extendido la nota prevenida por el artículo 32 del Reglamento Hipotecario, y acreditativa de los extremos siguientes: Descripción, dominio y cargas, b) Último recibo de la contribución.

2.—Fincas inscritas en el Registro a nombre distinto del actual propietario, a) Certificación del Registro de la Propiedad en la que conste haberse extendido la nota prevenida por el artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativa de los extremos siguientes: Descripción, dominio y cargas, b) Último recibo de la contribución.

III.—No existiendo testamento: Liquidación del Impuesto General de Sucesiones. Declaración de herederos abintestato.

IV.—Si la finca perteneciese a una sociedad, debe complementarse la documentación con copia auténtica de los Estatutos de la misma y escritura de poder para percibir el precio.

VI.—En las fincas gravadas con hipoteca, cuyo crédito se encuentre satisfecho, deberá aportarse la escritura de cancelación de la misma, con nota del Registro de haber sido inscrita en el mismo. Expropiándose solamente parte de la finca hipotecada, es necesaria la escritura de distribución del crédito hipotecario, de conformidad con los artículos 122 y 123 de la Ley Hipotecaria.

Arrendatarios. — a) Contrato de arrendamiento. b) Último recibo de renta. c) Los inquilinos deberán aportar también un certificado expedido por el Ayuntamiento con vista al padrón o censo de habitantes, acreditativo de la fecha desde la cual vive en el Polígono. d) Los arrendatarios rústicos, certificado de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, acreditativo desde la fecha en que existe la relación arrendataria.

Industriales. — a) Contrato de arrendamiento. b) Último recibo de la renta. c) Último recibo de la Contribución Industrial. Los propietarios del local, titulares de la industria en el enclavado, únicamente deberán aportar el último recibo de la Contribución. d) En todo caso, Certificación del Registro de la Propiedad referido al Libro de Hipoteca Mobiliaria, acreditativa de la libertad de cargas.

Lo que se publica de acuerdo con la citada Ley a los debidos efectos. Madrid, 27 de noviembre de 1973.—El Director General, JAVIER PENA ABIZANDA.

REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA

Recepción del doctor don Rafael de Vega y Fernández-Crespo

El académico electo doctor don Rafael de Vega y Fernández-Crespo, profesor adjunto de la cátedra de Patología y Clínica Quirúrgica de la Facultad de Medicina, será recibido en esta Corporación en el Aula Magna de la Facultad de Medicina, el miércoles, a las ocho.

El discurso de recepción versará sobre «Perfil moral del cirujano. Bosquejo para una ética quirúrgica», y será contestado por el académico de número, doctor don Leopoldo Cortés y Villanueva.

SUCESOS

Un muerto por choque de dos turismos

Ayer tarde, en la carretera comarcal 112, Riaza-Toro en el kilómetro 5,900, término municipal de Medina del Campo, el turismo M-830.833, conducido por Jesús Parra Chaves, fue alcanzado por el automóvil VA-40.144, que conducía Feliciano Yagüe Sánchez, resultando con heridas gravísimas el conductor del primer vehículo, que falleció al ingresar en una clínica en Medina del Campo.

DETENIDO POR CONDUCIR EMBRIAGADO

Ayer, alrededor de las cinco de la tarde, en la carretera nacional 601, kilómetro 196, fue sorprendido en estado de embriaguez el conductor del turismo VA-1.911-B, José Lorenzo Villar, domiciliado en la calle Arca Real, 13. Fue reconocido por un médico, quien certificó su estado.

PUBLICACIONES

«Carta de Arte»

Ha salido un nuevo número de «Carta de Arte», que consideramos de interés para nuestros lectores. Publica en primera página los cuadros que alcanzaron mayor cotización y en su interior atractivos artículos sobre la plata irlandesa, los dibujos de Walt Disney en forma de nuevos «cels», materia de coleccionistas, «Asociaciones pintorescas: «La Sociedad Británica de Amigos de los Museos», «El Congreso de Comissaires-Preiseurs en Chartres», etc.

Inserta, asimismo, curiosas fotografías sobre las estatuillas del Nepal, amplia información sobre todas las subastas realizadas en España y las más importantes del extranjero (nuevos récords para Matisse y Renoir; 17 pinturas de Picasso vendidas en 142.000.000 de pesetas; subidas importantes para el pop-art, pinturas deportivas y objetos coleccionables y de alta época). En el número de diciembre figurarán también las secciones habituales: Agenda de Exposiciones, Hemos leído... libros, Por Galerías y Exposiciones, Miscelánea, etcétera.

Puede obtenerse mayor información si se solicita a: «Carta de Arte». Apartado 10.219. Madrid.

Clausura de los jornadas de convivencia de corresponsales de «Previsión Social»

El sábado, en la Delegación Provincial de Sindicatos, se celebraron unas jornadas de convivencia de los corresponsales de la Obra Sindical «Previsión Social». Durante su desarrollo se trazaron directrices para la coordinación de funciones entre la dirección técnica provincial y los corresponsales locales. Intervino el Director de la Obra Sindical, quien les habló sobre la labor a desarrollar. El acto fue presidido por el Director de Asistencia y Promociones

Sindicales (en representación del Delegado Provincial de Sindicatos), que mantuvo un animado coloquio con los corresponsales y secretarios de la Hermandad de Labradores y Canaderos, sobre el futuro de la agricultura en nuestra provincia, para lo cual —dijo— es necesaria la reestructuración del campo y la propulsión del asociacionismo. Los corresponsales y jerarquías sindicales se reunieron en una comida de hermandad en la Escuela Sirdical.

EXAMENES DE CONDUCIR

ASPIRANTES DECLARADOS APTOS EL DIA 30 DE NOVIEMBRE

CLASE A-2. — Barrigón Vázquez, Juan Carlos; Castán Palencia, Tomás; García Martínez, Mariano; García Pajares, Martín; González Mencla, Eladio; Vegas Sáez, Jesús. CLASE A-2 y B.—Maestro Muñoz, Valentín; Revilla Ortega, Jesús; Vega Costo, Julio. CLASE B. — Aguilar Asensio, Julián; Andrés Roldán, Honorio; Del Barrio Vallecillo, Joaquín; Blanco Giraldo, Dionisio; Blanco Román, María Mercedes; Callejo Perreguado, Wenceslao; Carnerero Hernández, Angel Martín; Castro Barba, Montserrat; Castro Nistal, Encarnación; Coñeres Lazo, Luis; Escalante Sáez, Isidoro; Fernández Fernández, Esther; Flores Durán, José Luis; García Cantalapiedra, Agustín;

García Garrido, Matilde María del Carmen; García Pérez, José; González Lasala, Diego; González San Pedro, María del Pilar; Jiménez, Eduardo; López Pardo, María del Carmen; Mangas Marcos, Francisca Adelina; Martín Criado, Víctor; Martín Martín, Jesús. CLASE B.—Miguel Furonés, María Concepción; Montañana López Basilio; Moro Solla, Bertha; Mozo González, Rogelio; De Pedro Álvarez, Adolfo; Perálvez Díaz, Rafael; Pérez Rupérez, Marcos; Revilla Carpiñero, José Ignacio; Rodríguez García, Miguel; Rodríguez Rodríguez, José Manuel; Ruiz Castañedo, Francisco Javier; Sáez Gallego, Eutiquiano; Sánchez García, Valentín; San José Pascual, Javier; Sanz Velasco, Pablo; Tintero Hernández, Asterio; Del Val Recio, Isafes; Velasco Neira, Sebastián; Vizcaino Camino, Carlos.

No hace Publicidad: ¡No vende huevos!

El avestruz es un animal hermoso. Sus huevos son grandes y gustosos. Pero no tienen éxito. Porque el avestruz esconde la cabeza; ¡No hace Publicidad! Fíjese, en cambio, el éxito que tienen la gallina. Y es que el paño de hoy ya no se vende en el arca...

Si tiene algo bueno que ofrecer, haga Publicidad.



EMPLADOS DE HOGAR: La afiliación a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar es obligatoria y de ella nacen sus derechos. Las altas y las bajas deberán ser comunicadas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días naturales desde su ingreso o cese en el servicio.

Delegación de la Cámara de Comercio e Industria

Conformidad sobre la división territorial nacional para planificación y desarrollo

La Corporación celebró sesión el día 30. En ella se constata el acuerdo alcanzado por el Pleno en el sentido de que, antes de dictarse el decreto citado, se hubieran conocido las opiniones de las zonas interesadas y haber sometido a su examen e información las razones, circunstancias y niveles económico-sociales que puedan justificar tal ordenación, antes de separar las provincias tradicionalmente integradas en la región de Castilla la Vieja y León.

Sobre esta división del territorio nacional, el Pleno estimó que hubiera sido más conveniente que, antes de dictarse el decreto citado, se hubieran conocido las opiniones de las zonas interesadas y haber sometido a su examen e información las razones, circunstancias y niveles económico-sociales que puedan justificar tal ordenación, antes de separar las provincias tradicionalmente integradas en la región de Castilla la Vieja y León.

La delimitación de zonas, en la forma acordada, reduce posibilidades históricas, políticas y geográficas a nuestra región, razón por la que la Cámara no puede prestar su conformidad, por su indudable repercusión y limitación de vínculos entre las provincias.

Por Secretaría se dio cuenta de la información recibida del Ministerio de Obras Públicas, a través de la Cámara de Salamanca, por la que próximamente se van a iniciar las obras de mejora y ensanche de la carretera de Valladolid a Salamanca, en el tramo de Alaejos a Salamanca, de 42 kilómetros, con un presupuesto de 360 millones de pesetas. También se conoció la información del Plan Nacional de Autopistas, de la que la de Burgos-Valladolid-Salamanca será objeto de un solo concurso, el cual se anunciará en el año 1975, con lo que se adelanta lo que en principio estaba ya previsto.

El señor Presidente expuso la situación en que se hallan las negociaciones para que el mercado de Medina del Campo adquiriera el carácter y categoría de nacional, en cuya exposición intervinieron varios miembros, acordándose que se hiciera constar en acta la satisfacción por el acuerdo unánime de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos en apoyo de la petición formulada para que el mercado de ganados de Medina del Campo tenga el rango de nacional.

El Presidente exuso la colaboración que los medios informativos de la ciudad vienen prestando a esta Cámara, dando publicidad a cuantas notas y comunicaciones se le remite, así como a las diversas reseñas de los actos corporativos. Estimó que esta actitud, que viene manteniéndose desde siempre, no debe quedar silenciada ni oculta, por lo que propuso expresar el sincero agradecimiento corporativo a todas cuantas entidades y empresas participan en la información.

El Presidente se expuso la información procedente del Ministerio de Educación y Ciencia en la que se exponen los motivos del retraso en el funcionamiento de la nueva Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales en nuestra Universidad. Consideró el perjuicio que se va a producir a los diplomados que hayan concluido el primer ciclo de los estudios empresariales de no poder cursar el segundo en la nueva Facultad. Por todo ello, se acordó dirigirse al Ministerio para poder evitar estos perjuicios.

Se dio cuenta del llamamiento que hace la Dirección General de Exportación a las empresas relacionadas con la importación y exportación, para que manifiesten el interés que tenga cada una de proponer o participar en las Misiones Comerciales al exterior o bien de recibir visitantes extranjeros en España.

Comisión del «apostol» del Guro, prohibida

BILBAO, 3. (Cifra).—La autoridad gubernativa negó el permiso correspondiente para la celebración de una reunión de seguidores del guru Maharaji, uno de cuyos «apostoles» se encuentra en Bilbao. La reunión estaba prevista para el sábado, según se ha sabido ahora, y se necesitaba una sala con capacidad para cuatrocientas personas, por lo menos, ya que habían llegado a Bilbao padres de familia y jóvenes de otras provincias limítrofes.

Al parecer, el «apostol» del Guro, que tiene veintisiete años y unos rasgos extremadamente delicados, fue llamado para San Sebastián, donde hoy tiene el propósito de dar el bautismo o bautismo a los seguidores de las provincias de Vizcaya y Vizcaya.

Advertisement for a driving school with a large illustration of a stick figure and the text 'Saber andar, no basta... ENSEÑELE A CIRCULAR!'.

EN LOS BARRIOS BAJOS DE LA MARSELLA DE 1935...

EN EL CORAZON DEL HAMPA INTERNACIONAL...

JEAN-PAUL BELMONDO y CLAUDIA CARDINALE

EN UNA DE LAS OBRAS MAESTRAS DEL CINE DE "GANGSTERS"

filmax

JEAN-PAUL BELMONDO - CLAUDIA CARDINALE



el clan de los marseleses

DE INMINENTE ESTRENO

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45. Ella quiso vivir para el placer...

SHAPO (LA CRUDA VERDAD) Color, por Marina Vlady y Renaud Verley

CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45. Una intriga de espionaje...

De Oriente a Occidente para matar. 70 mm. Color, por Stanley Baker y Geraldine Chaplin

Moderno Cine LAFUENTE

HOY, desde las 4,30. EL ULTIMO PISTOLERO. Color, por George Eastman y Daniele Vargas...

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30. TEDEUM. Color, por Jack Palance y Ana Soriani...

CINE REX

HOY, desde las 4,30. LA CIUDAD SIN HOMBRES. Color, por Shirley Eaton y George Sanders...

cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,45. ¡Ultimos dias!

SHAMUS

(Pasión por el peligro). TODD-AO 70 mm. Technicolor. por Burt Reynolds y Dyan Cannon

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

ZORRILLA CINE

A las 5, 7,45 y 10,45. ¡El film más esperado y extraordinario del genial director español LUIS BUNUEL!

CERVANTES

HOY: Continúa desde las 4,15. ¡ULTIMO DIA! DANNY KAYE en UN GRAMO DE LOCURA

EL CINE

En LOPE DE VEGA

"EL PADRINO Y SUS AHIJADAS"

TEATRO CALDERON

DIAS 6 y 7 — 11 NOCHE

FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ

¡EL CERTAMEN QUE COMENTA TODA ESPAÑA!

Veintitrés canciones seleccionadas:

- "SI YO PUDIERA". Roberto Rey. "SE QUE ESTAS, PERO DONDE?". Yukandi. "VINO UN HOMBRE". César. "MENSAJE DE PAZ". Marc Belmonte.

Gran orquesta dirigida por JOSE LUIS NAVARRO

FIN DE FIESTA DIA 6:

EMILIO JOSE LOS PUNTOS

FIN DE FIESTA DIA 7:

NUESTRO PEQUEÑO MUNDO ISABEL PATON

Organiza «La Voz de Valladolid»

Número 1 de la R. E. M.

Hace Publicidad... ¡y vende huevos!

El huevo de gallina es un producto bueno y está apoyado por una buena "Publicidad".

Si tiene algo que comprar, vea la publicidad.



CABEZAS DE FAMILIA:

La liquidación de cuotas a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar debe realizarse durante el mes natural a que correspondan las mismas...

Reunión del Patrimonio Histórico Artístico de Valladolid

Acuerdo sobre el derribo de la iglesia de San Lorenzo

Se ha reunido la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico, bajo la presidencia del Delegado Provincial de Educación y Ciencia...

Dentro de la sesión se estudiaron diversos asuntos, sobre los que recayeron los siguientes acuerdos:

PROYECTO DE DERRIBO DE LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE SAN LORENZO.—Se acordó aprobar el proyecto de las salvaduras de que deberán ser conservados al muro y la puerta principal...

OBRA DE ADAPTACION DE LOCAL SITO EN LA CALLE DE PEDRO NIÑO. EN EL EDIFICIO DEL CONVENTO DE SANTA ANA.—Se acordó que todo el tratamiento de huecos deberá reforzarse, pudiéndose condenar la puerta de la fachada de San Lorenzo sin que pierda su carácter...

El hueco apaisado habrá de ser modificado, dividiéndolo en un machón de piedra para que tome ritmo vertical, debiendo cerrarse el dintel de este hueco en una sola pieza para cada vano...

PROYECTO DE CONSTRUCCION DE EDIFICIO EN LA CALLE DE SAN OURECE, CON VUELTA A EXPOSITOS.—Teniendo en cuenta la situación de este edificio, dentro de zona monumental...

NUEVO PROYECTO DE CONSTRUCCION DE EDIFICIO EN CALLES PARAISO Y JUAN MAMBRILLA.—Aceptada el nuevo proyecto, deberá conservarse la alineación primitiva...

CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO RESIDENCIAL EN LA CALLE DOMINICAS EN LA CALLE MARQUES DEL DUERO.—Tratado nuevamente este asunto y como quiera que el proyecto está fundamentado sobre alineaciones a fiar...

INMUEBLE EN LA CALLE SAN IGNACIO, NUMERO 10.—Dada cuenta de un escrito sobre posible ayuda por parte de la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional...

OBRAS EN LOCAL COMERCIAL SITO EN LA CALLE LAS ANGIUSTIAS, NUMERO 20.—Estudiada la petición, se acordó interesar la presentación de proyecto o anteproyecto...

PETICION DE DERRIBO DE INMUEBLE SITO EN LA CALLE DE LA PARRA, EN TORDESILLAS.—Se acordó autorizar el derribo solicitado de forma inmediata...

OBRAS DE REPARACION EN LA CATEDRAL.—Teniendo en cuenta el conocimiento de las obras y reformas que se están introduciendo en la Iglesia Catedral...

PARADAS DE TAXIS

Table listing taxi stops and phone numbers: Ferrari 228200, Plaza San Pablo 251030, Plaza España 228222, etc.



ANUNCIOS ECONOMIALES

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

Administrative notices including 'SOLUCION AL CRUCIGRAMA', 'SOLUCION AL JEROGLIFICO', and 'ADMINISTRATIVO repadorador repasador'.

OFERTAS DE TRABAJO

Job offers section with categories: AGROPECUARIAS, CONSTRUCCION, HOSTELERIA, MADERA, TRANSPORTES, VARIOS.

LIBERTAD, para colaborar con la Oficina de Enquadramento y Colocación, publica en esta sección las listas de ofertas y demandas de empleo.

# OFENSIVA CONTRA LOS PAISES INDUSTRIALIZADOS

La operación defensiva árabe, a base de las limitaciones en el suministro de petróleo, se está transformando en una gran ofensiva contra los países más industrializados del mundo libre, todos más o menos democráticos, mientras que con ella se beneficia al bloque de países comunistas, todos totalitarios, a los que se les da la ocasión de prosperar sin la competencia capitalista. Moscú debe agradecer al mundo árabe, en el cual hay muchos Estados casi feudales, esta ocasión que se le da para acercarse económica y técnicamente a los grandes poderes que son, en potencia por lo menos, sus adversarios. Claro que —y eso es lo inevitable— si la operación petrolífera continúa más tiempo del soportable ello puede imponer soluciones drásticas, a vida o muerte, que perjudicarían a todos los países del universo mundo, sobre todo, seguramente, a los propios árabes que se están pasando de rosca. No se puede jugar con fuego sin correr el riesgo de producir una catástrofe.

Hasta ahora, por la tendencia que la gente tiene a no ver la realidad, el problema parece reducirse a la paralización automovilística de los fines de semana, lo que hace felices a muchos resentidos peatones; pero, por desgracia, la cosa es mucho más grave que el aumento de los peatones. Ya empieza a resentirse la industria, ya los precios se desbocan, ya el tráfico se va paralizándose de forma alarmante, ya el desempleo es una amenaza real y próxima. El nivel de vida, el orgullo del mundo libre, su gran conquista, empieza a hacer aguas por todas partes. Y todo eso, claro está, no se arregla con huelgas y motines, con aumentos de salarios y con reducciones de la jornada laboral; todo eso llegará, quién lo duda; pero con ello aumentarán los problemas y las limitaciones, que pronto serán miseria.

Con su bajo nivel de vida y su impuesta disciplina, el mundo comunista, que además posee petróleo propio y barato, aún puede mejorar de situación, avanzando hacia su equiparación con el agrietado Occidente, que bajará de nivel; pero el mundo libre, o así llamado, perderá hasta sus libertades, para las cuales es un buen soporte la abundancia. Y todo eso llegará, y fatalmente, por la sencilla razón de que esta parte del mundo, la que aún no es comunista, ni desea serlo, se ha olvidado de que además del nivel de vida hay que tener la fuerza necesaria para defenderlo; la fuerza material y la moral para no dejarse ahogar en la agradable piscina donde se sesteaba y se tomaba alegremente el sol.

Es posible que la crisis sea superada, entre otras razones por la necesidad que los árabes tienen de vender y cobrar su petróleo; pero, pase lo que pase, la lección ya ha sido recibida y hay que aprenderla. Ceder ahora, para salvar un bache, sería facilitar para mañana, y un mañana muy próximo, mayores exigencias y más peligrosos chantajes.

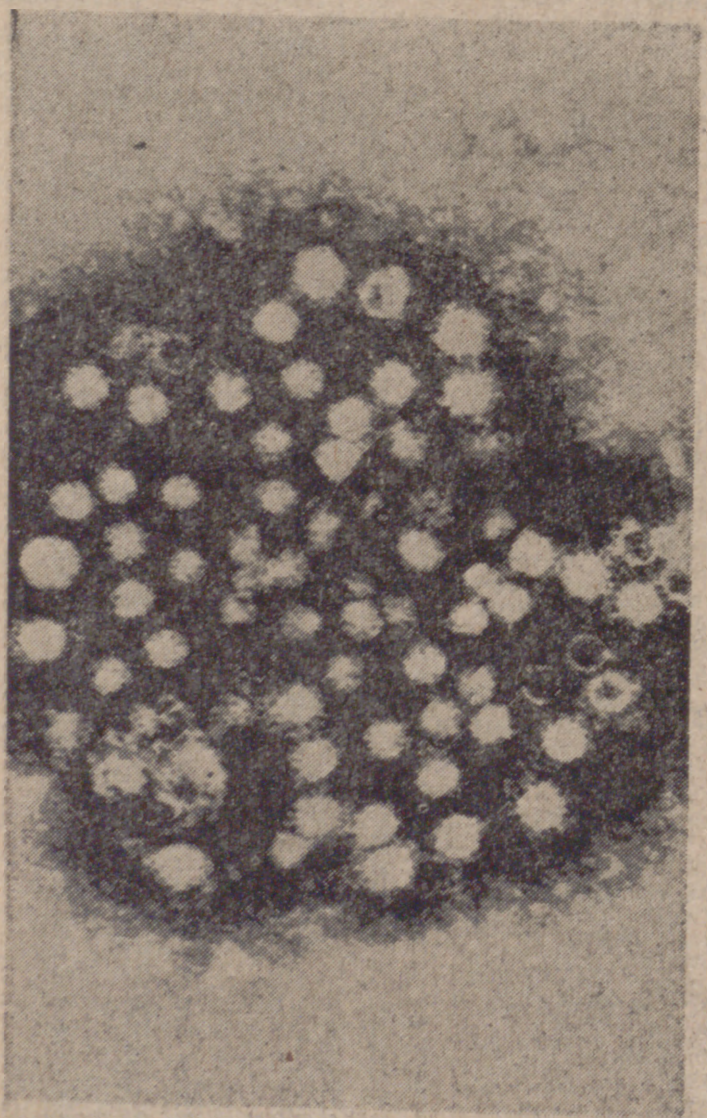
Sería absurdo pensar, aunque muchos lo piensen, que ayudar a la derrota israelí sería la mejor solución; puesto que, a partir de ahora, una derrota israelí, impuesta mediante el petróleo, sería la derrota de todo Occidente.

Churchill y De Gaulle pudieron no darse cuenta de que las derrotas de Alemania y el Japón eran, a renglón seguido, las derrotas imperiales de Francia y Gran Bretaña, cuyos poderes pasaban a manos de USA, que era el gran poder que les dio la victoria; pero ahora, con esas experiencias que aún están a la vista, hay que tener en cuenta que favorecer una derrota israelí, que es un pequeño poder, para favorecer otro poder (también pequeño, pese al petróleo, que son los árabes, es tanto como perderlo todo en beneficio de la Unión Soviética; y eso, forzado por el peligro que la claudicación europea ha desencadenado, USA no lo echó todo a rodar buscando la solución de la fuerza «con todo». Recordemos, como ya lo hemos hecho en otra ocasión, a lo que condujo la claudicación de Munich. La energía, que aún no es la fuerza, es el único camino que nos puede hacer llegar a un arreglo honorable y sólido.

Bien están las medidas drásticas de austeridad energética, puesto que se quemaba demasiado petróleo; pero a ellas habrá que unir medidas de otro tipo que frenen la amenaza que en estos momentos pesa sobre nuestro mundo libre. Luego, cuando sea tarde, los planes no recordarán más que la cobardía de todo un continente que fue clave del mundo y de la civilización. Los acontecimientos son más graves de lo que parecen; no se trata tan solo de quedarse en casa los días festivos.

CARLOS RIVAS

## El virus de la hepatitis



WASHINGTON.—Los investigadores de laboratorios del Gobierno informan que han conseguido fotografiar por primera vez el virus causante de la hepatitis. La identificación de este agente, que es el que muestra la foto, puede facilitar su aislamiento y la fabricación de la vacuna correspondiente.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)



## ATRAVIESA NUBES DE GAS TOXICO

HAMBURGO. (DaD).—Un patrullero con cualidades marítimas, único en su género en el continente europeo, tal vez hasta en el mundo, fue recientemente botado al agua en Wedel, cerca de Hamburgo, siendo destinado para la Patrulla fluvial de Hamburgo. El "bote de servicio 73", fácil de manejar y de 12,25 metros de largo, tiene un casco de placas de fibras de vidrio y forma parte de los "semihidroplanos" que incluso con plena marcha no producen molestias en las olas de proa. Con su velocidad de 26 nudos o 50 kilómetros por hora es, además mucho más rápido que todos los patrulleros tradicionales. Lo más saliente del vehículo es que podrá maniobrar también en una nube de gas tóxico sin peligro para la tripulación.

# ASI NACIO LA "TELE"

## La boda del campeón mundial de boxeo Primo Carnera fue la primera retransmisión en directo en televisión

— IV —

Sí. Wladimir Kosma Zworykin era quien debía sacar a la televisión del atasco mecánico en que la habían metido Baird, Jenkins y «tutti quanti». Pero antes tendrían que convencerse ellos y sus protectores financieros del error que cometían empeñados en seguir adelante por el procedimiento del disco giratorio de Nipkow.

Porque la ceguera era total. Y no se debía a la ignorancia respecto a los ensayos que Zworykin venía realizando en Norteamérica basados en la utilización del tubo de rayos catódicos de Braun y que el físico de origen ruso llamaba iconoscopio. Sencillamente, lo desconocían, con ese desprecio olímpico que ciertos sabios y geniales inventores sienten por algunas obras ajenas paralelas a las suyas. Ya dije en un capítulo anterior que el propio Braun había negado al físico Schroeter que su tubo sirviera para la televisión. Quizá sabiendo que esta negativa de Braun, John Logie Baird se permitía afirmar por su lado que jamás el iconoscopio de Zworykin podría ser útil al desarrollo de la televisión. Baird y los suyos — Jenkins, Mihaly, etc. — tenían una incomprendible fe en el sistema Nipkow y hacían caso omiso a la electrónica de Zworykin.

### LA BODA DE PRIMO CARNERA TRANSMITIDA POR TELEVISION

Imperfecta y todo, pese a que los huecos del disco original de Nipkow habían pasado de treinta a un centenar, con lo que la descomposición de las imágenes televisivas se hacían ya a base de cien líneas, el sistema Baird continuaba cosechando éxitos en Europa y América.

En mayo de 1931 una estación de TV americana en período experimental retransmitió para un pequeño número de espectadores la ceremonia nupcial del entonces campeón mundial de pesos pesados en boxeo, el italiano Primo Carnera. A su vez, Baird conseguía retransmitir escenas tomadas en plena calle y a la luz del día. El 3 de junio su emisora retransmitió para el medio centenar de abonados a la televisión en Londres el gran «Derby», acontecimiento deportivo de carácter nacional. Otro éxito sensacional suyo fue el de la retransmisión de un concierto hecho en su estudio de la banda de jazz de Jack Payne. Baird interrumpió momentáneamente sus investigaciones para casarse en Nueva York con la pianista de veinticuatro años Margaret Cecilia Albu. Como regalo de bodas le ofreció la firma del contrato con la emisora mexicana WMCA para instalar emisoras de TV en el país, pese a que la firma no contaba con la autorización federal.

Aún, en 1933, pudo Baird saborear diferentes triunfos, como, por ejemplo, la retransmisión efectuada desde un tren en marcha. En abril y en París efectuó un enlace de teléfono y de televisión entre las Galerias Lafayette y el diario «Le Matin». Los compradores de las Galerias podían ver cómo llegaban las noticias al periódico. Era la mejor manera de hacer propaganda del avance de la televisión.

Los «shows» Baird no cesaban. Ese mismo año, en junio y en el Metropol Cinema de

Londres, nada menos que ante cinco mil espectadores, retransmitió para ellos el «Derby» en una pantalla gigante de 5x5 metros cuadrados. La retransmisión, efectuada a través de hilo telefónico, no resultó nada perfecta, pero el hecho de ver en un cine lo que estaba sucediendo en el Hipódromo a unos cuantos kilómetros, resultaba sensacional, especialmente para el público que, en gran número, había efectuado sus apuestas. Así, cuando finalizó la retransmisión y Baird salió a saludar al escenario, recibió una larga y atronadora salva de aplausos.

Fue ese 1933 año de plenos triunfos para Baird. La BBC de Londres ya emitía con la ayuda de sus estaciones experimentales hasta cuatro programas semanales de una hora y media de duración.

### LOCUTORA PARA TODO

Mientras, en Alemania, la televisión también se abría paso, pensosamente, apoyada en los discos giratorios Nipkow. En ese mismo 1933, año de los grandes triunfos de Baird, en Berlín, la Oficina Central de Comunicaciones emitía pruebas de televisión para unos cuantos aparatos receptores instalados en la capital. Un año después, las emisiones directas llegaban al número de once cada semana.

Por entonces, la televisión alemana sólo contaba con una locutora, la joven actriz Ursula Patzschke. Ursula era una locutora «para todos». Presentaba los programas, recitaba poesías, actuaba en papellitos monologados de seis y siete minutos de duración. En 1935, considerando que podría ya cansar a sus telespectadores, llevó su perrito al estudio y a un par de niños, animando así algo más los programas. En los descansos, entre emisión y emisión, Ursula ayudaba a los técnicos, pegando filmes y dibujando letreros de los «spots».

Otro tanto sucedía en París ese año 1935 en que empezaron las emisiones diarias, igualmente para un centenar de receptores en toda la capital. El locutor Claude Dagues presentó el primer programa en el que intervenía un violinista, una cantante y un canario. Dagues retransmitió con humor aquella primera emisión: «La cantante empezará a lanzar gorgoros de modo muy tímido. A poco de comentar, el violín se rompió al saltarse tres cuerdas y tuvimos que retirarlo. El canario no quiere cantar y para colmo de males sufrió una descarga eléctrica, lo que produjo tal impresión a su propietario que se desvaneció».

### TREMENDAS INCOMODIDADES PARA LOS ARTISTAS

Por otro lado, actuar ante la cámara de televisión no era nada agradable. Había que permanecer sentado en una silla dentro de una estrecha cabina sumida en la más absoluta oscuridad. La garita de la televisión berlinesa era de 1,50 metros, de anchura parecida a la de una cabina telefónica.

En los «estudios» de la televisión parisina el artista debía permanecer quieto sin moverse, prácticamente. La silla en que se sentaba el artista o el locutor tenía un apoyo para la cabeza a fin de que no se variara

la distancia a que le tenía enfocado la cámara. La cámara estaba situada en la parte exterior de la cabina, cuyas gruesas paredes recubiertas de corcho y felpa debían amortiguar el ruido de los motores que hacían girar los discos Nipkow.

Y qué torturas debía sufrir el artista metido dentro de esa estrecha cabina. Este recibía en el rostro un poderoso rayo de luz que se filtraba por cada agujero del disco Nipkow. El artista iba pintarrañado como un payaso. «A causa de la elevada sensibilidad al rojo de las fotocélulas, recuerda el artista Gerard Goebel, se nos pintaban los labios de color negro y los párpados de verde. El cabello se empolvaba de púrpura a fin de que brillara más ante los efectos luminosos. La ropa blanca se matizaba de gris y cualquier objeto brillante se enfundaba con tela opaca.»

deba ser muy bella, tener excelente voz, personalidad, memoria, encanto personal, fotografía, simpatía, pelo que no fuese rojo y soltera, amén de resultar agradable tanto a los hombres como a las mujeres. Sobre los despachos de la BBC cavernos miles de cartas y telegramas de todos los países adictos a las «entonces» vástimas y «entonces» Commonwealth. El dial: o que requirieron los expertos de la Emisora para escoger a una dama portentosa como «su hermana» y a un hombre como «su hermano» de la televisión inglesa.

La elección de estas dos «supermujeres» británicas se hizo en mayo de 1936. Faltaba ya muy poco para que el imperio Baird se derrumbara estrepitosamente.

Aún Baird debía efectuar un

y la revolución soviética. Zworykin emigró a Norteamérica, donde acabó nacionalizándose: ciudadano estadounidense. Y a partir de 1920 empezó a trabajar como físico en el laboratorio de investigaciones de la Westinghouse Electric. Otro ruso emigrado, el profesor David Saroff, le ayudó en sus trabajos, y en 1928 Zworykin patentó su sistema de transmisión por medio del tubo de rayos catódicos de Braun que él denominó iconoscopio.

Rápidamente se fue conociendo el sistema electrónico de Zworykin, pero la testardura de los partidarios de Baird seguían creyendo más en éste que en el iconoscopio electrónico del americano-ruso. Y eso que científicos como Schroeter en Alemania demostraban las excelencias del procedimiento electrónico. Schroeter describió el iconoscopio de Zworykin como «una



Cámara de TV, parecida a un ataúd de niño, captando escenas de los Juegos Olímpicos en Berlín, en 1936. A la derecha, Ursula Patzschke, «locutora para todo» de la televisión alemana. (Foto PYRESA.)

Las condiciones de trabajo, por lo tanto, eran agotadoras para los artistas y los locutores, encerrados en esas cabinas en las que el calor resultaba asfixiante. Al fin se consiguió ensanchar las cabinas hasta tres o cuatro metros cuadrados, pero la inmovilidad debía ser absoluta, para no desenfocarse de la cámara. Y así, a oscuras, se recitaban los textos, se cantaba, todo en la más completa oscuridad, salvo el rayo de luz procedente de los huecos del disco Nipkow que entraba por una ventanilla.

A fin de orientar al artista, una vez que las cabinas se ensancharon, se metían con él dos personas, una a su derecha y otra a su izquierda. Estos «ayudantes» propinaban codazos al artista indicándole si debía acercarse o alejarse hacia la derecha o la izquierda.

### LA BBC BUSCA UNA «SUPERMUJER»

Todos estos avances de la televisión continuaban de modo despacio, en tanto que algunas firmas, como la Marconi y la General Electric o la Telefunken iban y ensayando el procedimiento electrónico ideado por Zworykin y que acabaría arrumbando definitivamente al mecánico de Baird.

Sin embargo, las emisoras incipientes de Europa no cejaban en sus programas sistema Baird-Nipkow. La BBC londinense lanzó, a través de una intensa campaña publicitaria en el «Daily Telegraph», el «slogan» de que necesitaba para sus estudios una «supermujer». Esta «supermujer» requerida por los estudios de televisión de la BBC

revolución en las posibilidades televisivas.

### TRIUNFO DEFINITIVO DE ZWORYKIN Y MUERTE DE BAIRD

Y aunque desde 1928 Zworykin venía demostrando las excelencias de su procedimiento, hasta 1935 el mundo no le hizo definitivamente caso. Un año después, en 1936, mientras España se ensangrentaba en una guerra, Alemania ofrecía a miles de espectadores situados en locales diferentes de Berlín imágenes en directo televisadas desde las pistas donde se celebraban los Juegos Olímpicos presididos por Hitler. La BBC emitía, como vimos antes, la ceremonia de la coronación de Jorge VI con cámaras electrónicas. Y en París la televisión adoptaba también el sistema Zworykin, así como en Norteamérica ésta se desarrollaba a toda potencia. Era el definitivo triunfo de la electrónica.

Justo el día que empezó la Segunda Guerra Mundial, el 1 de septiembre de 1939, John Logie Baird, sentado ante una pantalla de televisión que emitía —electrónicamente, ya— una película de Micky Mouse, a su vez también el último programa de la TV inglesa hasta que finalizase la Guerra, se despedía de su era triunfal. Acabado físicamente y desmoralizado por completo, Baird murió en 1945.

La Segunda Guerra Mundial sería un paréntesis trágico en la historia del desarrollo de la televisión. Un paréntesis que no se quiso cerrar en Alemania, donde no se interrumpieron las emisiones de la TV de Berlín.

JUAN DE LA MAZA

(PYRESA)